

ПРОТОКОЛ
к Соглашению между Правительством Санкт-Петербурга
и Правительством Вологодской области
о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической,
социальной и культурной областях от 28.09.2012

Правительство Санкт-Петербурга в лице Губернатора Санкт-Петербурга Полтавченко Георгия Сергеевича, действующего на основании Устава Санкт-Петербурга, и Правительство Вологодской области в лице Губернатора Вологодской области Кувшинникова Олега Александровича, действующего на основании Устава Вологодской области, далее именуемые Сторонами, в целях реализации положений Соглашения между Правительством Санкт-Петербурга и Правительством Вологодской области о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической, социальной и культурной областях от 28.09.2012 (далее – Соглашение),

выражая взаимную заинтересованность в развитии межрегионального взаимодействия Сторон,

подписали настоящий Протокол о нижеследующем:

1. Внести в План мероприятий по реализации Соглашения между Правительством Санкт-Петербурга и Правительством Вологодской области о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической, социальной и культурной областях на 2013-2016 годы, утвержденный Соглашением (далее – План), следующие изменения:

1.1. Пункты 1.1 – 1.3 Плана изложить в следующей редакции:

« 1.1	Содействовать созданию условий для развития сотрудничества между хозяйствующими субъектами Санкт-Петербурга и Вологодской области	Комитет экономического развития, промышленной политики и торговли	Департамент экономического развития области	2012 г.
		Комитет по развитию предпринимательства и потребительского рынка Санкт-Петербурга; Комитет по промышленной политике и инновациям Санкт-Петербурга		2013 – 2016 гг.
1.2	Содействовать осуществлению взаимных поставок продукции предприятий металлургического, химического, машиностроительного комплексов, продукции предприятий производства изделий из стекла, текстильной, швейной и пищевой промышленности, сферы деревообработки и целлюлозно-бумажного производства на территории Санкт-Петербурга	Комитет экономического развития, промышленной политики и торговли	Департамент экономического развития области; Департамент лесного комплекса области; Департамент сельского хозяйства и продовольственных ресурсов области	2012 г.
		Комитет по промышленной политике и инновациям Санкт-Петербурга		2013 – 2016 гг.

	и Вологодской области			
1.3	Взаимодействовать в сфере привлечения научно-исследовательских, проектных учреждений и организаций к разработке проектов и программ, связанных с решением проблем социально-экономического развития Санкт-Петербурга и Вологодской области	Комитет экономического развития, промышленной политики и торговли	Департамент экономического развития области; ОАО «Корпорация развития Вологодской области»	2012 г.
		Комитет по промышленной политике и инновациям Санкт-Петербурга		2013 – 2016 гг.

1.2. Пункты 1.5 и 1.6 Плана изложить в следующей редакции:

1.5	Осуществлять обмен опытом работы по основным направлениям реализации государственной промышленной политики, в том числе по вопросам технического перевооружения промышленных предприятий Санкт-Петербурга и Вологодской области	Комитет экономического развития, промышленной политики и торговли	Департамент экономического развития области	2012 г.
		Комитет по промышленной политике и инновациям Санкт-Петербурга		2013 – 2016 гг.
1.6	Осуществлять обмен информацией по вопросам научной, научно-технической и инновационной деятельности, содействовать в организации и проведении совместных научно-практических конференций и семинаров	Комитет экономического развития, промышленной политики и торговли; Комитет по науке и высшей школе	Департамент экономического развития области	2012 г.
		Комитет по науке и высшей школе; Комитет по промышленной политике и инновациям Санкт-Петербурга		2013 – 2016 гг.

1.3. Пункт 1.8 Плана изложить в следующей редакции:

1.8	Осуществлять обмен информацией, содействовать привлечению к участию заинтересованных хозяйствующих субъектов в выставочно-ярмарочных мероприятиях, проводимых в Санкт-Петербурге и Вологодской области,	Комитет по внешним связям Санкт-Петербурга; Комитет экономического развития, промышленной политики и торговли; Управление по развитию садоводства и огородничества	Департамент лесного комплекса области; Департамент сельского хозяйства и продовольственных ресурсов области; Департамент	2012 г.
-----	---	--	--	---------

	в том числе: Международный лесопромышленный форум в Санкт-Петербурге; Международная агропромышленная выставка-ярмарка «АГРОРУСЬ» в Санкт-Петербурге;	Санкт-Петербурга	управления делами Правительства области; Департамент экономического развития области; ОАО «Корпорация развития Вологодской области»	
	Международная выставка-ярмарка «Российский лес» в г.Вологде; Международная выставка-ярмарка «Российский лен» в г.Вологде; Петербургский международный экономический форум в Санкт-Петербурге; Партнериат «Санкт-Петербург – регионы России и зарубежья. Межрегиональное и международное сотрудничество малого и среднего бизнеса» в Санкт-Петербурге; ежегодная международная конференция «Autoinvest» в Санкт-Петербурге	Комитет по внешним связям Санкт-Петербурга; Комитет по промышленной политике и инновациям Санкт-Петербурга; Комитет по развитию предпринимательства и потребительского рынка Санкт-Петербурга; Управление по развитию садоводства и огородничества Санкт-Петербурга		2013 – 2016 гг.

1.4. Дополнить План пунктом 1.11 следующего содержания:

«	1.11	Содействовать участию хозяйствующих субъектов Вологодской области в ежегодной Рождественской ярмарке в Санкт-Петербурге	Комитет по развитию предпринимательства и потребительского рынка Санкт-Петербурга	Департамент сельского хозяйства и продовольственных ресурсов области; Департамент экономического развития области	2013 – 2016 гг.
---	------	---	---	--	-----------------

1.5. Пункты 2.1 и 2.2 Плана изложить в следующей редакции:

«	2.1	Оказывать содействие хозяйствующим субъектам, расположенным	Комитет экономического развития, промышленной политики и торговли	Департамент сельского хозяйства и	2012 г.
---	-----	---	---	-----------------------------------	---------

	на территории Вологодской области, в поиске новых рынков сбыта короткого льноволокна организациями Санкт-Петербурга	Комитет по промышленной политике и инновациям Санкт-Петербурга	продовольственн ых ресурсов области	2013 – 2016 гг.
2.2	Содействовать установлению и расширению взаимовыгодного сотрудничества в продовольственной сфере Санкт-Петербурга и Вологодской области	Комитет экономического развития, промышленной политики и торговли	Департамент сельского хозяйства и продовольственн ых ресурсов области	2012 г.
		Комитет по развитию предпринимательства и потребительского рынка Санкт-Петербурга; Комитет по промышленной политике и инновациям Санкт-Петербурга		2013 – 2016 гг.

1.6. Пункты 2.4 – 2.6 Плана изложить в следующей редакции:

«	2.4	Осуществлять сотрудничество с научно-исследовательскими институтами Санкт-Петербурга по вопросам совершенствования породно-продуктивных качеств животных разных пород	Комитет экономического развития, промышленной политики и торговли; Управление ветеринарии Санкт-Петербурга	Департамент сельского хозяйства и продовольственн ых ресурсов области	2012 г.
			Комитет по промышленной политике и инновациям Санкт-Петербурга; Управление ветеринарии Санкт-Петербурга		2013 – 2016 гг.
	2.5	Расширять сферу сотрудничества Санкт-Петербурга и Вологодской области по вопросам ведения селекционно-племенной работы	Комитет экономического развития, промышленной политики и торговли	Департамент сельского хозяйства и продовольственн ых ресурсов области	2012 г.
			Управление ветеринарии Санкт-Петербурга		2013 – 2016 гг.
	2.6	Изучать опыт организации селекционного контроля качества молока и иммуногенетической экспертизы	Комитет экономического развития, промышленной политики и торговли; Управление ветеринарии Санкт-Петербурга	Департамент сельского хозяйства и продовольственн ых ресурсов области	2012 г.
			Комитет по промышленной политике и инновациям Санкт-Петербурга; Управление ветеринарии Санкт-Петербурга		2013 – 2016 гг.

1.7. Графу 2 пункта 4.1 Плана изложить в следующей редакции:
«Осуществлять содействие в сотрудничестве Санкт-Петербурга и Вологодской области в вопросах совместной реализации международного проекта Европейского регионального бюро Всемирной организации здравоохранения «Здоровые города»:».

1.8. Дополнить План пунктом 4.1.1 следующего содержания:

« 4.1.1	Взаимообмен информацией по вопросам профилактики заболеваний, демографическим показателям, распространенности поведенческих факторов риска заболеваний	Комитет по здравоохранению	Департамент здравоохранения области	2013 – 2016 гг.	».
---------	--	----------------------------	-------------------------------------	-----------------	----

1.9. Дополнить План пунктами 4.4 – 4.10 следующего содержания:

« 4.4	Рассмотреть вопрос об оказании помощи семьям, проживающим в г.Великом Устюге Великоустюгского муниципального района Вологодской области, оказавшимся в трудной жизненной ситуации, в том числе: по осуществлению долгосрочного тематического проекта (Санкт-Петербург – Великий Устюг) для детей и молодежи; по проведению тренингов, диспутов, лекций в Детской академии Деда Мороза по организации совместных выездных тематических сессий Детской академии Деда Мороза в г.Великом Устюге	Комитет по здравоохранению; Комитет по социальной политике Санкт-Петербурга; Комитет по молодежной политике и взаимодействию с общественными организациями	Департамент здравоохранения области; Департамент культуры, туризма и охраны объектов культурного наследия области, Детская академия Деда Мороза	2013 – 2016 гг.
4.5	Организация участия в выставках, конференциях, семинарах, симпозиумах, проводимых в Санкт-Петербурге и Вологодской области, заинтересованных организаций и учреждений здравоохранения	Комитет по здравоохранению	Департамент здравоохранения области	2013 – 2016 гг.
4.6	Организация встреч руководителей органов и учреждений здравоохранения Санкт-Петербурга и Вологодской области в целях обмена опытом, подготовки совместных предложений и реализации совместных проектов в области здравоохранения	Комитет по здравоохранению	Департамент здравоохранения области	2013 – 2016 гг.

4.7	Сотрудничество в сфере пропаганды здорового образа жизни среди населения, оказание поддержки программам содействия здоровому образу жизни и психическому благополучию людей	Комитет по здравоохранению	Департамент здравоохранения области	2013 – 2016 гг.
4.8	Реализация программ с участием ведущих специалистов в области здравоохранения в целях организации консультативных приемов для населения в рамках Дней Санкт-Петербурга в Вологодской области, организация круглых столов, обучающих семинаров, мастер-классов петербургскими и вологодскими специалистами в области здравоохранения	Комитет по здравоохранению	Департамент здравоохранения области	2013 – 2016 гг.
4.9	Обмен опытом работы в области взаимодействия исполнительных органов государственной власти с социально ориентированными некоммерческими организациями, в том числе по вопросам развития социального добровольчества (на основании запросов Сторон)	Комитет по социальной политике Санкт-Петербурга	Департамент социальной защиты населения области	2013 – 2016 гг.
4.10	Участие представителей исполнительных органов государственной власти, специалистов учреждений социального обслуживания населения и социально ориентированных некоммерческих организаций Вологодской области в работе ежегодных форумов, конференций, круглых столов, проводимых в Санкт-Петербурге (на основании запросов Сторон):	Комитет по социальной политике Санкт-Петербурга	Департамент социальной защиты населения области	2013 – 2016 гг.
4.10.1	Съезд Международной ассоциации общественных организаций блокадников города-героя Ленинграда	Комитет по социальной политике Санкт-Петербурга	Департамент социальной защиты населения области	Январь

4.10.2	Петербургская неделя «Женщина года»	Комитет по социальной политике Санкт-Петербурга	Департамент социальной защиты населения области	Март
4.10.3	Международный форум «Старшее поколение»	Комитет по социальной политике Санкт-Петербурга	Департамент социальной защиты населения области	Март – апрель
4.10.4	Международная конференция «Женщины, меняющие мир»	Комитет по социальной политике Санкт-Петербурга	Департамент социальной защиты населения области	Ноябрь
4.10.5	Международный форум «Социальный Петербург: новые решения»	Комитет по социальной политике Санкт-Петербурга	Департамент социальной защиты населения области	Ноябрь – декабрь
4.10.6	Санкт-Петербургский Форум Добровольчества	Комитет по социальной политике Санкт-Петербурга	Департамент социальной защиты населения области	Декабрь

1.10. Дополнить План пунктами 10.2 – 10.6 следующего содержания:

«

10. 2	Оказывать содействие национально-культурным объединениям, расположенным на территориях Санкт-Петербурга и Вологодской области, в проведении совместных мероприятий: собраний, конференций, съездов, концертов, приемов, презентаций, пресс-конференций, выставок, тематических вечеров, конкурсов, фестивалей и иных мероприятий национально-культурной направленности	Комитет по внешним связям Санкт-Петербурга; ГКУ «Санкт-Петербургский Дом национальностей» (по согласованию)	Департамент внутренней политики Правительства Вологодской области; Региональная общественная организация «Вологодское землячество в Санкт-Петербурге» (по согласованию)	2014 – 2016 гг.
10. 3	Осуществлять взаимодействие по размещению в сети «Интернет» информационных материалов по формированию положительного имиджа Санкт-Петербурга и Вологодской области в сфере межнациональных отношений	Комитет по внешним связям Санкт-Петербурга; ГКУ «Санкт-Петербургский Дом национальностей» (по согласованию)	Департамент внутренней политики Правительства Вологодской области	2014 – 2016 гг.

10.4	Оказывать содействие совместному участию представителей Санкт-Петербурга и Вологодской области в государственных программах в сфере национально-культурного развития	Комитет по внешним связям Санкт-Петербурга; ГКУ «Санкт-Петербургский Дом национальностей» (по согласованию)	Департамент внутренней политики Правительства Вологодской области	2014 – 2016 гг.
10.5	Рассмотреть вопрос организации изготовления справочных материалов об участии национальных объединений Санкт-Петербурга и Вологодской области в экономической, научной и культурной жизни Северо-Западного федерального округа	Комитет по внешним связям Санкт-Петербурга; ГКУ «Санкт-Петербургский Дом национальностей» (по согласованию)	Департамент внутренней политики Правительства Вологодской области	2014 – 2016 гг.
10.6	Оказывать содействие национально-культурным объединениям Санкт-Петербурга и Вологодской области в организации повышения квалификации преподавателей школ с изучением языков народов Российской Федерации	Комитет по внешним связям Санкт-Петербурга; ГКУ «Санкт-Петербургский Дом национальностей» (по согласованию)	Департамент внутренней политики Правительства Вологодской области; Департамент образования Вологодской области; Вологодский институт развития образования (по согласованию)	2014 – 2016 гг.

1.11. Дополнить План разделом 11 следующего содержания:

11. Сотрудничество в сфере развития туризма				
11.1	Содействовать в организации взаимного обмена делегациями туроператоров Санкт-Петербурга и Вологодской области, в том числе по маршруту: Санкт-Петербург – Вологда и Санкт-Петербург – г.Великий Устюг	Комитет по развитию туризма Санкт-Петербурга	Департамент культуры, туризма и охраны объектов культурного наследия области	2013 – 2016 гг.
11.2	Рассмотреть вопрос организации отдыха детей из Санкт-Петербурга и их оздоровления в Вологодской области, в том числе в рамках	Комитет по социальной политике Санкт-Петербурга; Комитет по образованию	Департамент культуры, туризма и охраны объектов культурного наследия области	2013 – 2016 гг.

	реализации проекта «Детская Олимпийская деревня Деда Мороза – «Сочи-2014»			
11.3	Содействовать организации приема в г.Великом Устюге в вотчине Деда Мороза детских туристских поездов из Санкт-Петербурга	Комитет по социальной политике Санкт-Петербурга; Комитет по образованию	Департамент культуры, туризма и охраны объектов культурного наследия области	Декабрь – январь
11.4	Содействовать организации совместного участия в профильных выставках и ярмарках, в том числе: «ИНТУРФЕСТ-2014» (Санкт-Петербург, 17 февраля 2014 года), Межрегиональная туристская выставка-ярмарка «Ворота Севера»	Комитет по развитию туризма Санкт-Петербурга	Департамент культуры, туризма и охраны объектов культурного наследия области	2013-2016 гг.
11.5	Организация проведения официальной церемонии открытия новогодних праздников в Санкт-Петербурге с участием Деда Мороза из г.Великого Устюга в шествии по Невскому проспекту и в мероприятии на Дворцовой площади	Комитет по внешним связям Санкт-Петербурга; Комитет по культуре Санкт-Петербурга; Комитет по печати и взаимодействию со средствами массовой информации	Департамент культуры, туризма и охраны объектов культурного наследия области	2013 г.
11.6	Осуществлять взаимный обмен информацией о туристском потенциале Санкт-Петербурга и Вологодской области посредством размещения материалов на туристских интернет-порталах Сторон	Комитет по развитию туризма Санкт-Петербурга	Департамент культуры, туризма и охраны объектов культурного наследия области	2013 – 2016 гг.
11.7	Осуществлять обмен информационно-рекламными материалами о туристском потенциале Санкт-Петербурга и Вологодской области путем размещения соответствующей информации на интернет-порталах, на базе туристско-информационных центров Сторон	Комитет по развитию туризма Санкт-Петербурга	Департамент культуры, туризма и охраны объектов культурного наследия области	2013 – 2016 гг.
11.8	Рассмотреть вопрос совместного участия в реализации инвестиционных проектов	Комитет по инвестициям Санкт-Петербурга; Комитет по развитию туризма	Департамент культуры, туризма и охраны объектов культурного наследия области	2013 – 2016 гг.

по развитию туристской инфраструктуры Санкт-Петербурга и Вологодской области	Санкт-Петербурга	наследия области		».
--	------------------	------------------	--	----

1.12. Принятые сокращения дополнить абзацем следующего содержания:

«ГКУ – Санкт-Петербургское государственное казенное учреждение».

2. Стороны признают, что положения Соглашения, не затронутые настоящим Протоколом, остаются в неизменном виде.

3. Стороны принимают на себя обязательства создавать необходимые условия для выполнения настоящего Протокола.

4. Настоящий Протокол вступает в силу со дня его подписания и действует до 31.12.2016.

5. Совершено в Санкт-Петербурге «13» февраля 2014 года в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

**Губернатор
Санкт-Петербурга**



Г.С.Полтавченко

**Губернатор
Вологодской области**



О.А.Кувшинников